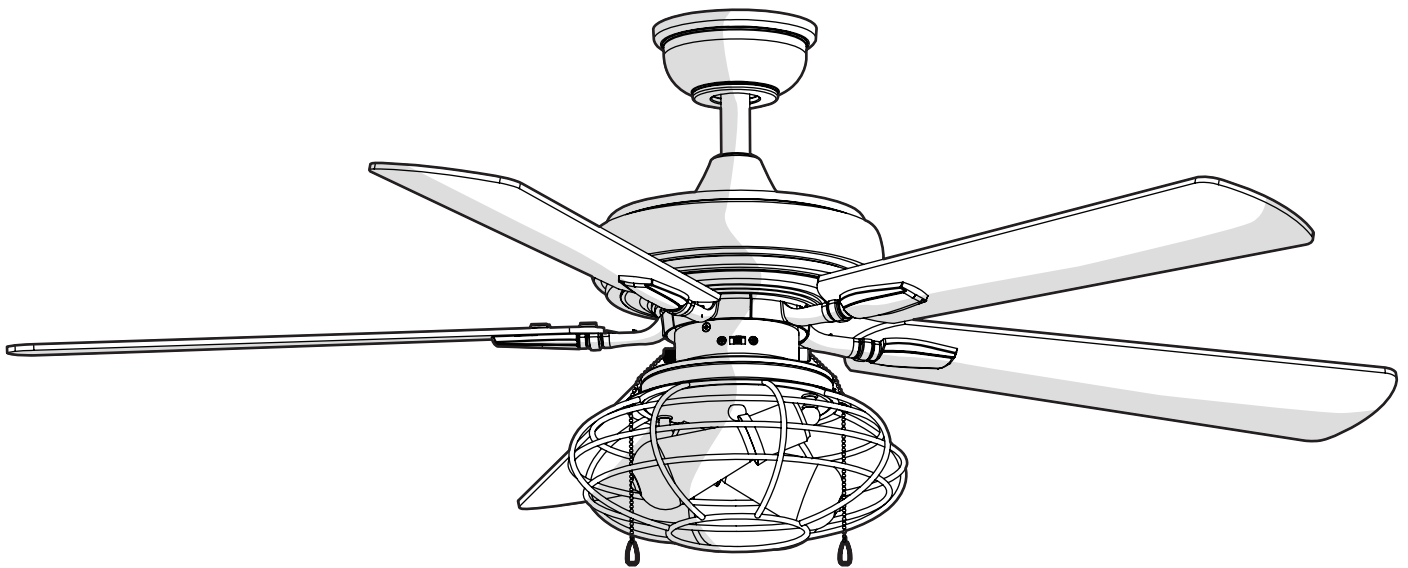


GUÍA DE USO Y MANTENIMIENTO

VENTILADOR DE TECHO ELLARD, DE 1,32 m



¿Preguntas, problemas o piezas faltantes? Antes de regresar a la tienda, llama al Servicio al Cliente de Home Decorators Collection de lunes a viernes entre De lunes a viernes, entre 8:00 a.m. y 7:00 p.m. (Hora Estándar del Este), y los sábados de 9:00 a.m. a 6:00 p.m. (Hora Estándar del Este).

1-800-986-3460

HOMEDEPOT.COM/HOMEDECORATORS

GRACIAS POR TU COMPRA

Apreciamos la confianza que has depositado en Home Decorators Collection al comprar este ventilador de techo. Nos esforzamos para continuamente crear productos de calidad diseñados para mejorar tu hogar. Visítanos por Internet para ver nuestra línea completa de productos disponibles para las necesidades de mejoras de tu hogar. ¡Gracias por elegir Home Decorators Collection!

Índice

Índice	2	Funcionamiento	18
Información de Seguridad.....	3	Instrucciones de funcionamiento del interruptor de cadena.....	18
Garantía	4	Instrucciones de funcionamiento del interruptor de reversa.....	18
Pre-Instalación	4	Mantenimiento y Limpieza	19
Especificaciones	4	Solución de Problemas	19
Herramientas necesarias	4	Piezas de Repuesto.....	21
Herrajes incluidos	5		
Contenido del paquete	6		
Instrucciones de montaje doble	7		
Instalación	8		
Ensamblado	9		
Montaje estándar en techo	9		
Montaje "cerca del techo"	10		
Cómo colgar el ventilador	11		
Cómo montar las aspas del ventilador	14		
Cómo instalar el kit de luces	16		

LEA Y MANTENER ESTAS INSTRUCCIONES

Información de Seguridad

1. Para disminuir el riesgo de descarga eléctrica, asegúrate de que la electricidad ha sido apagada en el cortacircuitos o la caja de fusibles antes de comenzar la instalación.
2. Todo el cableado debe cumplir con el Código Nacional de Electricidad "ANSI/NFPA 70-1999" y con los códigos locales de electricidad. La instalación eléctrica debe ser hecha por un electricista certificado y calificado.
3. La caja eléctrica y estructura de soporte deben montarse de forma segura y tener capacidad para sostener de manera confiable un mínimo de 35 libras (15,9 kg) o menos. Usa solamente cajas eléctricas aprobadas por UL marcadas como "PARA SOPORTE DE VENTILADOR".
4. El ventilador debe ir montado con un mínimo de 7 pies (2,1m) de separación entre el borde trasero de las aspas y el piso.
5. Evita colocar objetos en la trayectoria de las aspas.
6. Para evitar lesiones físicas o daños al ventilador y otros artículos, ten cuidado al limpiar o trabajar cerca del ventilador.
7. No usar agua o detergentes al limpiar el ventilador o las aspas. Para la limpieza, será adecuado un paño seco para quitar el polvo o ligeramente humedecido.
8. Después de concluir con las conexiones eléctricas, debes voltear los conductores empalmados hacia arriba y empujarlos con cuidado hacia dentro de la caja eléctrica. Los cables deben estar separados, con el cable a tierra y el conductor a tierra del equipo hacia uno de los lados de la caja eléctrica y el conductor sin conexión a tierra hacia el lado opuesto.
9. Todos los tornillos colocados se deben verificar y ajustar donde sea necesario antes de la instalación.
10. Este equipo cumple con lo establecido en la Parte 15 de la Normativa FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este equipo no causará interferencias perjudiciales y (2) este equipo tolerará cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Advertencia: los cambios o modificaciones en esta unidad no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

NOTA: este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales de clase B, según el apartado 15 de las Normas de la FCC. Dichos límites han sido definidos para proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede desprender energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza según las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a la radiocomunicación.

Sin embargo, no es posible garantizar que el equipo no provoque interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiéndolo y apagándolo, es recomendable intentar corregir dichas interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o cambie de lugar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en una toma de corriente en un circuito diferente al que el receptor está conectado.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico especialista en radio/televisión para más ayuda.



ADVERTENCIA: Para disminuir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilices este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad del ventilador de estado sólido. Dañará permanentemente el circuito electrónico.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales, no dobles los brazos de las aspas (también llamados "rebordes") durante la instalación de los soportes, compensación de las aspas o limpieza del ventilador.



ADVERTENCIA: No insertes objetos extraños entre las aspas en funcionamiento.



ADVERTENCIA: Para disminuir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, monta el ventilador sobre la caja eléctrica marcada como "aprobada como soporte de ventilador" y usa los tornillos de montaje que vienen con la misma.



PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de lesiones físicas, usa sólo los tornillos incluidos con la caja eléctrica.

Garantía

Le garantizamos de por vida, a partir de la fecha en que el comprador original lo adquiere, que el motor del ventilador no presenta defectos de fabricación ni de material al momento en que es enviado desde la fábrica. También garantizamos por un período de dos años a partir de la fecha de compra por el comprador original, que todas las demás piezas del ventilador, sin incluir ningún aspa de vidrio o acrílico, no presentarán ningún defecto de fabricación o de material desde el momento de su salida de la fábrica. Acordamos reparar todos los defectos del tipo antes mencionado, sin cargo alguno o, a nuestra discreción, reemplazar el producto por un modelo de igual calidad o superior si el producto es devuelto. Para obtener un servicio de garantía, debe presentar una copia del recibo como comprobante de compra. Todos los costos de retiro y reinstalación del producto son su responsabilidad. Los daños a cualquiera de las piezas como resultado de accidentes, uso inadecuado, instalación inadecuada, o debidos a la instalación de cualquier accesorio, no están cubiertos bajo esta garantía. Debido a que las condiciones climáticas pueden variar, esta garantía no cubre ningún cambio en el acabado en bronce, incluyendo óxido, perforación, corrosión, manchas o descascaramiento. Los acabados en bronce de este tipo tienen una vida útil más prolongada cuando se protegen de las condiciones climáticas cambiantes. Es normal cierta "oscilación" y no se considerará una falla. Cualquier servicio técnico realizado por personas no autorizadas invalidará la garantía. No hay ninguna otra garantía expresa. Mediante la presente, nos eximimos de cualquier garantía, incluyendo pero sin limitarnos a aquellas de comercialización e idoneidad para un fin particular, de acuerdo a lo contemplado por la ley. La duración de cualquier garantía implícita de la cual no se pueda eximir está limitada al período de tiempo especificado en la garantía explícita. Algunos estados no permiten limitaciones a la duración de la garantía, por consiguiente la limitación anterior puede no aplicarse a su caso. El minorista no será responsable por daños directos, indirectos o especiales que resulten o deriven del uso o rendimiento del producto excepto en casos en que lo estipule la ley. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños directos o indirectos, por lo que la limitación o exclusión anterior podría no aplicarse a su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también tenga otros derechos que varían de un estado a otro. Esta garantía sustituye todas las garantías anteriores. Los costos de envío de cualquier devolución de productos hecha como parte de una reclamación de garantía están a cargo del cliente.

Comuníquese con el Equipo de Servicio al Cliente al 1-800-986-3460 o visite www.HOMEDEPOT.COM/HOMEDECORATORS

Pre-Instalación

ESPECIFICACIONES

Tamaño del ventilador	Velocidad	Voltios	Amperios	Vatios	RPM	PIES CÚB. X MIN.	PESO NETO	PESO BRUTO	PIES CÚB.
52" (1,32 m)	Baja	120	0.22	9.54	60	1657	9 kg (19.8 lb)	10.59 kg (23.30 lb)	2.49 ft.
	Media		0.4	32.55	122	3492			
	Alta		0.58	69.09	182	5047			



NOTA: Estas medidas son aproximadas. No incluyen ni el amperaje ni el vataje consumido por el kit de luces.



HERRAMIENTAS NECESARIAS



Destornillador
Phillips



Destornillador de
Aspa Plana



Escalera de
tijera



Pelacables



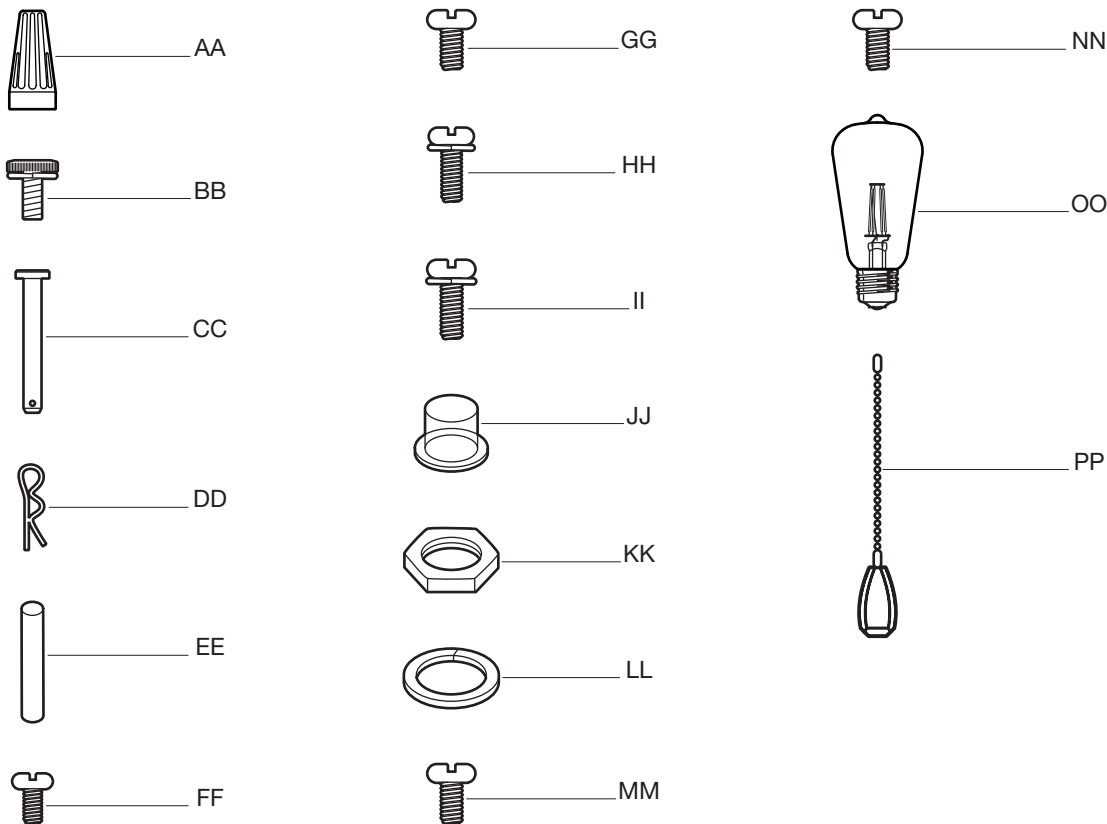
Cinta de
electricista

Pre-Instalación (continuación)

HERRAJES INCLUIDOS



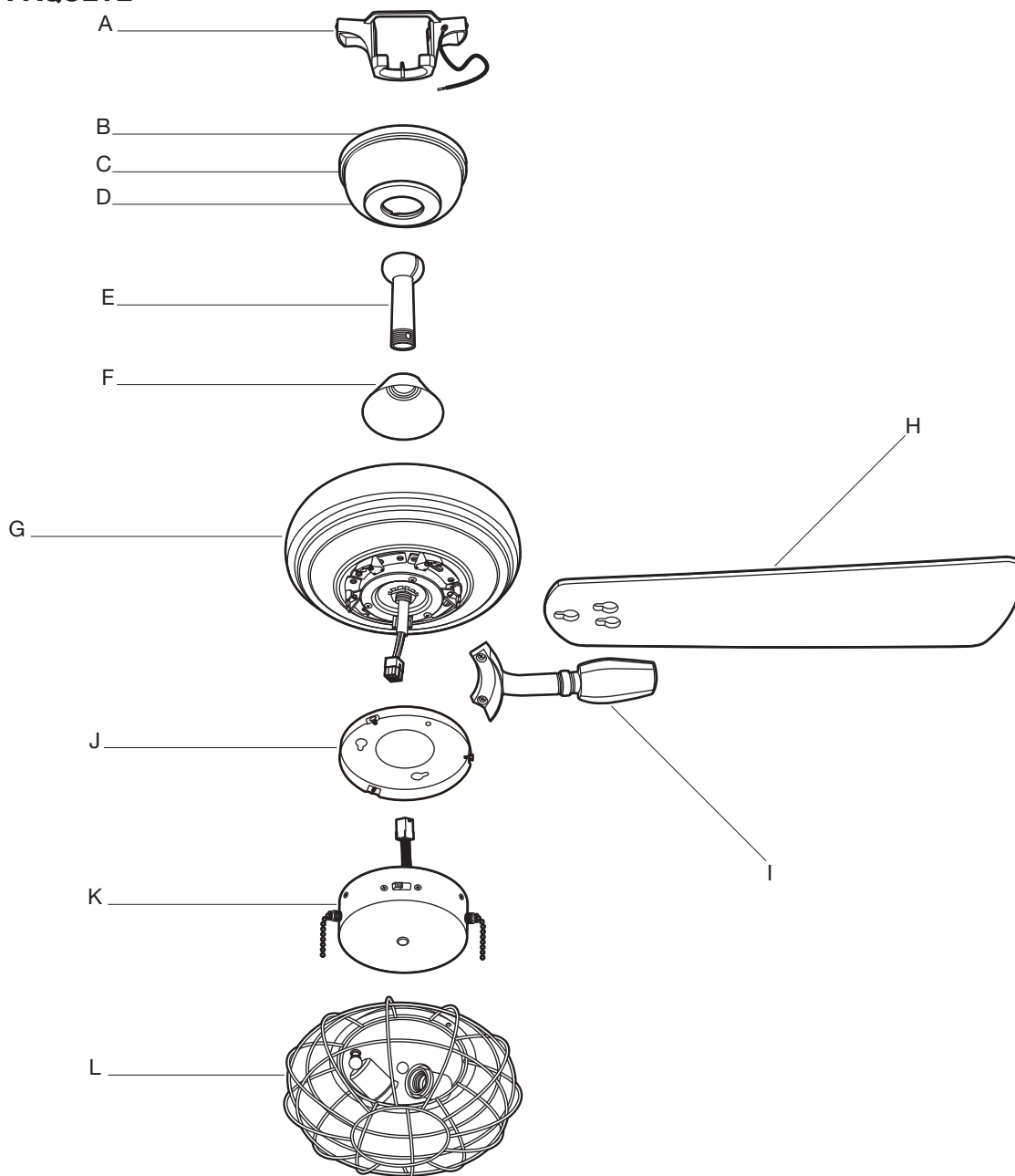
NOTA: Se muestra el tamaño real de los herrajes, excepto cuando se especifica lo contrario en la tabla a continuación.



Pieza	Descripción	Cantidad
AA	Tuercas de conexión de cables de plástico	3
BB	Tornillo de montaje del cubierta con arandela (preensamblado)	4
CC	Pasador tipo horquilla (preensamblado)	1
DD	Pasador de chaveta (preensamblado)	1
EE	Chaveta atravesda (preensamblado)	1
FF	Tornillo de fijación (preensamblado)	1
GG	Tornillo de ajuste del collarín (preensamblado)	2
HH	Tornillo de montaje del collarín con arandela de seguridad (preensamblado)	6
II	Tornillo del brazo del aspa con arandela de seguridad (preensamblado)	10
JJ	Tapón plástico (preensamblado)	1
KK	Tuerca	1
LL	Arandela de seguridad	1
MM	Tornillo para placa de montaje del kit de luces (preensamblado)	3
NN	Tornillo de kit de luces (preensamblado)	3
OO	Bombilla base mediana LED de 7 vatios (no se muestra a escala)	2
PP	Interruptore de cadena y llave (no se muestra a escala)	2

Pre-Instalación (continuación)

CONTENIDO DEL PAQUETE



Pieza	Descripción	Cantidad
A	Soporte de montaje (preensamblado)	1
B	Anillo de lacubierta (preensamblado)	1
C	Cubierta	1
D	Tapa del fondo de la cubierta (preensamblado)	1
E	Ensamblado de tubo bajante/bola de soporte	1
F	Cubierta del acoplamiento	1

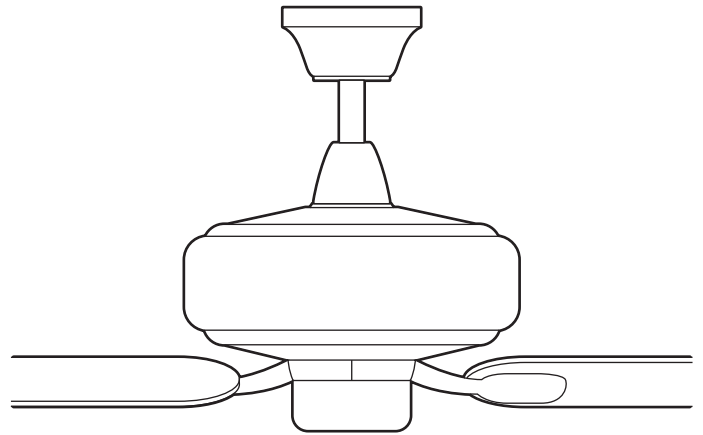
Pieza	Descripción	Cantidad
G	Ensamblaje del motor del ventilador	1
H	Aspa	5
I	Brazo de aspa	5
J	Placa de montaje del kit de luces	1
K	Caja del interruptor	1
L	Kit de luces	1

INSTRUCCIONES DE MONTAJE DOBLE

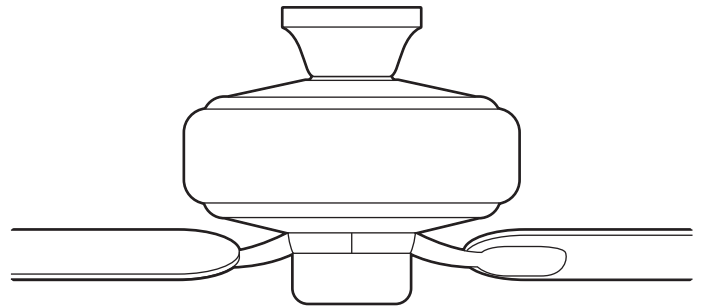
Este ventilador de techo viene con dos tipos de ensamblajes de soporte: la instalación de techo estándar con tubo bajante y bola y soporte de montaje; y el montaje "cerca del techo". El montaje "cerca del techo" se recomienda en habitaciones con techos de menos de 2.44 metros de altura o en áreas donde se desee espacio adicional entre el piso y las aspas del ventilador.

Cuando uses una instalación con un tubo bajante estándar, la distancia desde el techo a la parte inferior de las aspas será aproximadamente de 30.5 cm. La instalación "cerca del techo" reduce la distancia desde el techo a la parte inferior de las aspas a 22.9 cm aproximadamente.

Una vez que hayas elegido el tipo de instalación en techo, adáptate a las secciones y procedimientos correspondientes durante el período de ensamblaje. Cuando sea necesario, cada sección de las instrucciones indicará los diferentes procedimientos a seguir para los dos tipos de instalación.



Montaje estándar en techo



Montaje cerca del techo

Instalación

OPCIONES DE MONTAJE

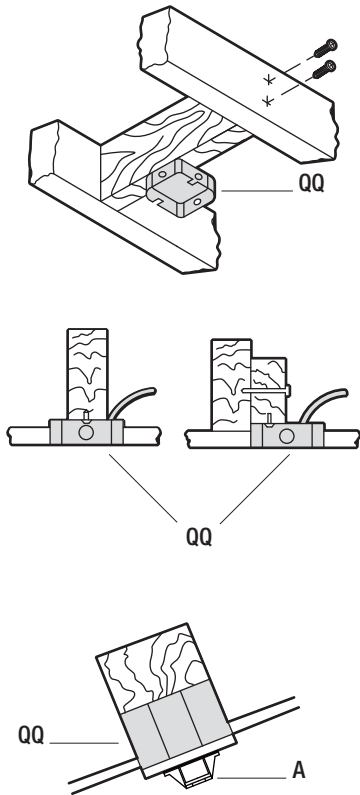


ADVERTENCIA: Para disminuir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, monta el ventilador sobre una caja eléctrica marcada como “aprobada como soporte de ventilador” y usa los tornillos de montaje que vienen con la misma. Las cajas eléctricas utilizadas comúnmente para el soporte de artículos de iluminación pueden no servir como soporte de ventilador, y tal vez deban reemplazarse. En caso de duda, consulta a un electricista calificado.

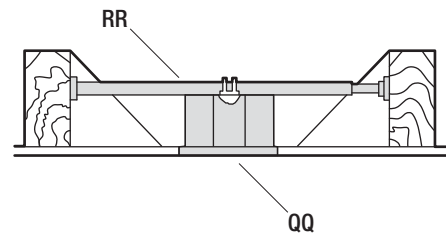
Si tu ventilador de techo no posee una caja de montaje aprobada por UL, instala una siguiendo las instrucciones a continuación:

- ❑ Desconecta la energía retirando los fusibles o apagando los cortacircuitos.
- ❑ Fija la caja eléctrica (QQ) (no provistas) directamente a la estructura del edificio. Usa sujetadores y materiales (no provistas) apropiados. La caja eléctrica y su soporte deben sostener completamente el peso en movimiento del ventilador (al menos 35 libras). No uses una caja eléctrica de plástico.

Las ilustraciones a continuación muestran tres formas diferentes de montar la caja eléctrica (QQ) (no provistas).



NOTA: Tal vez necesites un tubo bajante más largo para mantener la altura mínima adecuada de las aspas al instalar el ventilador en un techo inclinado. El ángulo máximo permitido es de 18° de la posición horizontal. Si la cubierta (C) toca el ensamblado de tubo bajante/ bola de soporte (E), retira la tapa inferior decorativa de la cubierta (D) y gira la cubierta (C) 180° antes de fijarla (C) al soporte de montaje (A).

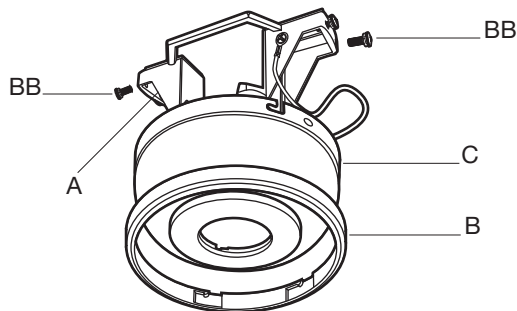


Para colgar el ventilador donde ya haya una lámpara pero ninguna viga de techo, tal vez necesites una barra de instalación colgante (RR) (no provistas) como se muestra arriba.

Ensamblado — Montaje estándar en techo

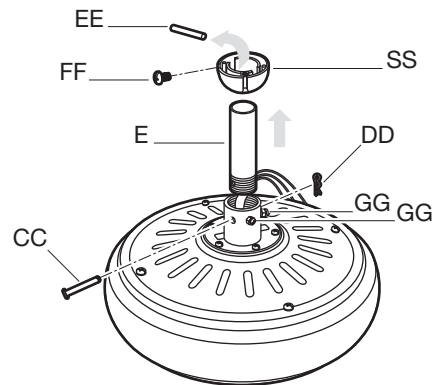
1 Cómo preparar la cubierta

- Retira el anillo (B) de la cubierta (C).
- Quita los dos tornillos de montaje del cubierta con arandela (BB) de la cubierta (C) y afloja los tornillos de montaje del cubierta con arandela (BB) en la cubierta (C).
- Retira la cubierta (C) del ensamblaje del soporte de montaje (A) girando la misma en sentido contrario a las manecillas del reloj.



2 Cómo preparar el motor

- Retira el pasador tipo horquilla (DD) y pasador de claveta (CC), y afloja los dos tornillos de ajuste de collarín (GG) del collarín del motor.
- Retira el tornillo de fijación (FF) de la bola de soporte (SS), bájala y retira el pasador transversal (EE). Quita la bola de soporte (SS) del ensamblaje del tubo bajante/bola de soporte (E).



3 Cómo ensamblar el ventilador



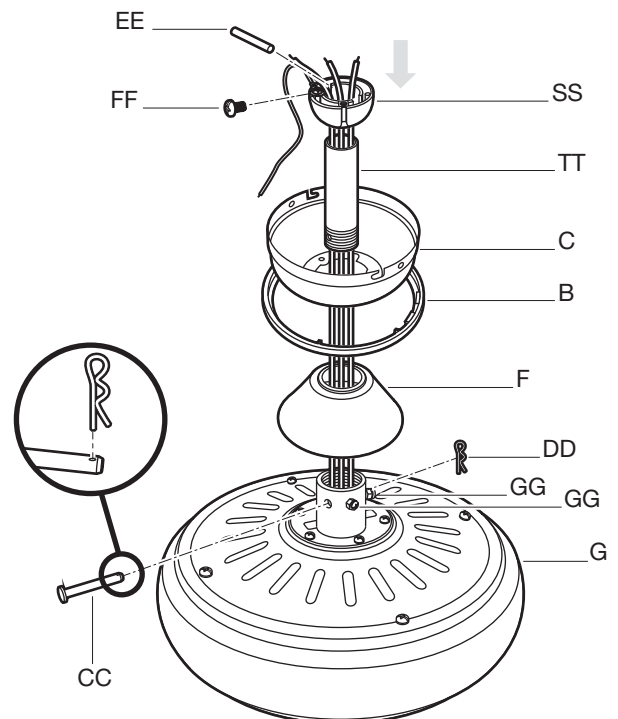
ADVERTENCIA: Si no instalas correctamente el pasador de claveta (DD) es posible que el ventilador se afloje y caiga.



NOTA: Si necesitas un tubo bajante más largo (no incluido), retira el tornillo de la bola de soporte (SS), bájala y retira el pasador (EE). Retira las tres piezas del tubo bajante y ensámblalas en un tubo bajante nuevo más largo antes de continuar con la instalación de este.

- Con cuidado, introduce los cables del motor hacia arriba a través del tubo bajante (TT). Enrosca el tubo bajante (TT) en el collarín.
- A continuación, alinea los orificios y reemplaza el pasador tipo horquilla (CC) y el pasador de claveta (DD). Ajusta los dos tornillos de fijación del collarín (GG).
- Desliza la cubierta del acoplamiento (F), el anillo de la cubierta (B) y la cubierta (C) hacia el tubo bajante (TT).

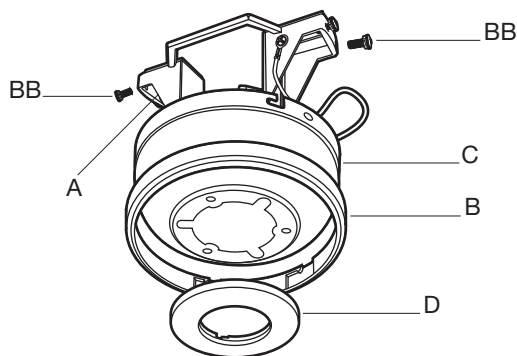
- Con cuidado, vuelve a colocar la bola de soporte (SS) sobre el tubo bajante (TT). Asegúrate de que el pasador transversal (EE) esté en la posición correcta, el tornillo de fijación (FF) esté ajustado y los cables no estén torcidos.



Ensamblado — Montaje "cerca del techo"

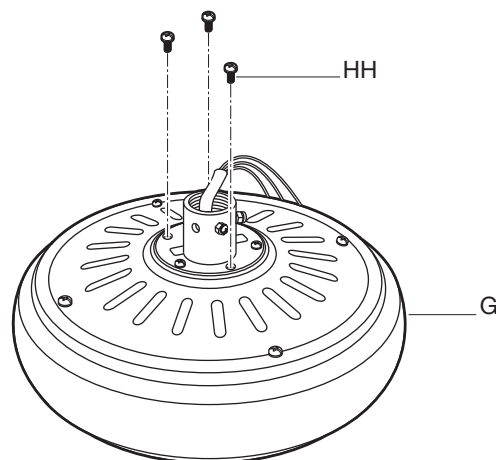
1 Cómo preparar la cubierta

- Retira el anillo (B) de la cubierta (C).
- Quita los dos tornillos de montaje del cubierta con arandela (BB) de la cubierta (C) y afloja los tornillo de montaje del cubierta con arandela (BB) en la cubierta (C).
- Retira la tapa del fondo de la cubierta (D) de la cubierta (C).



2 Cómo preparar el motor

- Retira tres de los seis tornillos de montaje del collarín con las arandelas de seguridad (HH) (intercalados) del collarín de la parte superior del ensamblaje del motor del ventilador (G).

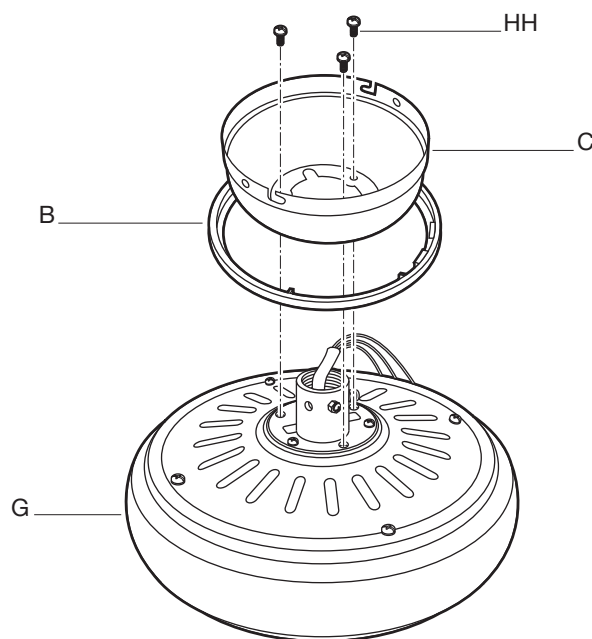


3 Cómo ensamblar el ventilador



ADVERTENCIA: Si no ajustas completamente los tres tornillos de montaje del collarín (HH), el ventilador se puede aflojar y caer.

- Pasa los cables que salen por la parte superior del ensamblaje del motor del ventilador (G) a través de la tapa del fondo de la cubierta (B).
- Asegúrate de que las ranuras del anillo de la cubierta (B) estén en la parte superior y luego, procede a colocar el anillo de la cubierta (B) y la cubierta (C) sobre el collarín en la parte superior del ensamblaje del motor del ventilador (G).
- Alinea los orificios de montaje en la parte inferior de la cubierta (C) con los orificios en la parte superior del ensamblaje del motor del ventilador (G) y aprieta usando los tres tornillos de montaje del collarín con las arandelas de seguridad (HH) previamente retirados.
- Aprieta bien los tornillos de montaje (HH) del collarín.



Ensamblado — Cómo colgar el ventilador

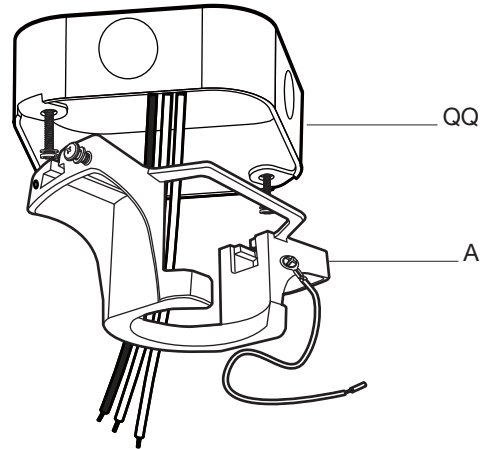
4 Cómo fijar el ventilador a la caja eléctrica



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones físicas, sólo instala el ventilador en una caja eléctrica o sistema de soporte aprobados para ventiladores y usa los tornillos de montaje que vienen con la caja eléctrica.

- Pasa los cables de suministro de 120 voltios a través del orificio central en el soporte de montaje (A).
- Monta el soporte de montaje (A) sobre la caja eléctrica (QQ) deslizando el soporte de montaje (A) sobre los tornillos suministrados con la caja eléctrica. Cuando uses el montaje "cerca del techo" es importante que el soporte de montaje (A) esté nivelado. Si fuera necesario, utiliza arandelas niveladoras (no incluidas) entre el soporte de montaje (A) y la caja eléctrica (QQ). Fíjate que el lado plano del soporte de montaje (A) esté hacia la caja eléctrica (QQ).

- Ajusta firmemente los dos tornillos de montaje.

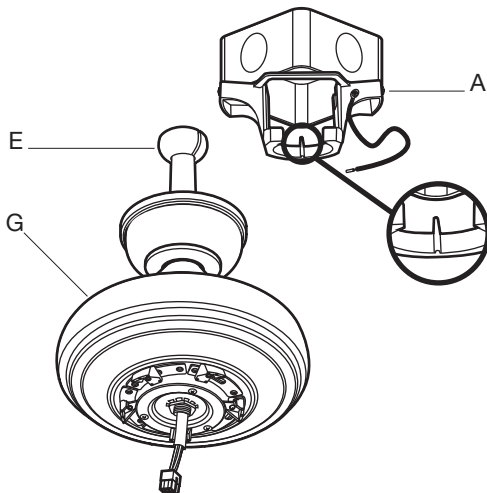


5a Instrucciones de cómo colgar para montaje estándar



ADVERTENCIA: La pestaña en el anillo debe encajar en la ranura de la bola de soporte (E). Si la pestaña no se asienta correctamente en la ranura, se puede dañar el cableado.

- Levanta con cuidado el ensamblaje del motor (G) hacia el soporte de montaje (A) y encaja la bola de soporte (E) en el soporte de montaje (A). Asegúrate de que la pestaña del soporte de montaje (A) encaje bien dentro de la ranura de la bola de soporte (E). Esto ayudará a compensar el ventilador de techo.

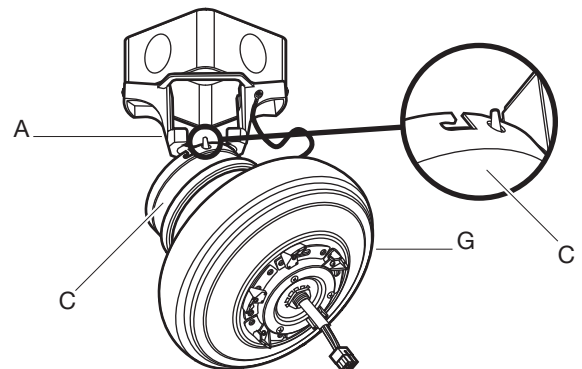


5b Instrucciones de cómo colgar para montaje "cerca del techo"



ADVERTENCIA: El gancho sólo es para sostener el ventilador mientras se conectan los cables. Si no se cuelga como se indica, puede romperse la pestaña, y el ventilador se caerá. El gancho debe pasar de adentro hacia fuera de la cubierta.

- Con cuidado alza el ensamblaje del motor (G) hacia el soporte de montaje (A) y cuelga el ventilador en el gancho suministrado usando uno de los orificios en el borde exterior de la cubierta (C).



Ensamblado — Cómo colgar el ventilador (continuación)

6 Cómo hacer las conexiones eléctricas



ADVERTENCIA: Para evitar una posible descarga eléctrica, asegúrate de que la electricidad esté apagada de la caja de fusibles principal antes de realizar el cableado.



ADVERTENCIA: Verifica que todas las conexiones estén bien ajustadas, incluida la conexión a tierra, y que no haya ningún cable pelado visible en las tuercas para cable (excepto el de tierra).

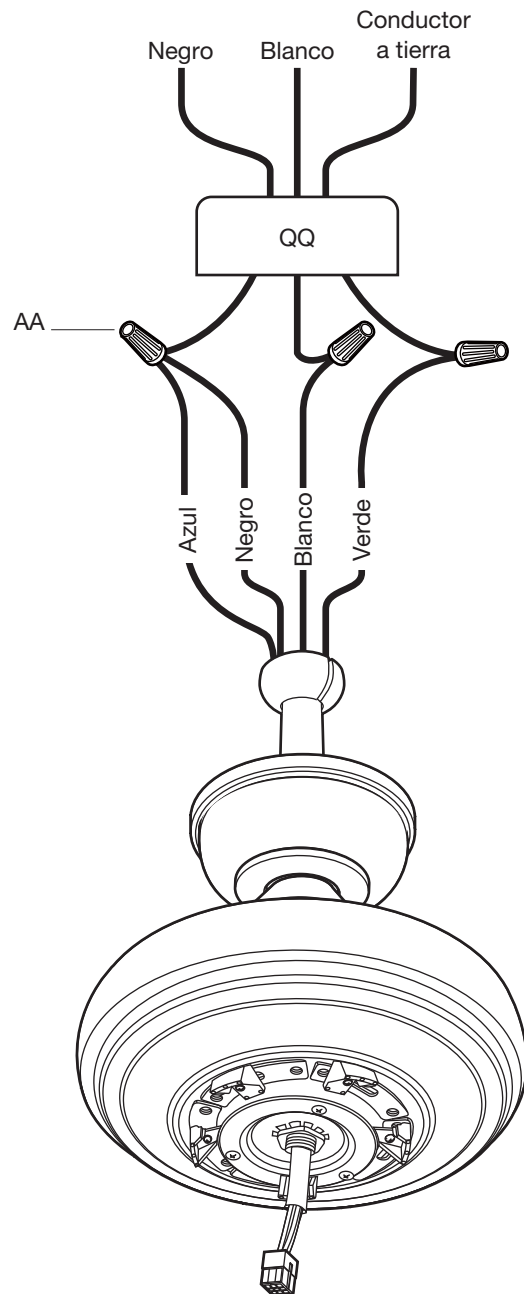


ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilices este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido.

Si crees que no tienes suficiente experiencia o conocimientos en cableado eléctrico, contrata a un electricista con licencia para que instale el ventilador.

Sigue estos pasos para conectar tu ventilador a tu circuito doméstico. Usa las tuercas de plástico para cable (AA) con tu ventilador. Asegura las tuercas de cables (AA) con cinta de electricista. Asegúrate de que no existan conexiones o cables sueltos.

- Conecte el conductor de tierra de la fuente de 120V (puede que sea un cable pelado o un cable con aislante de color verde) al cable o cables verdes del ventilador. Si utiliza el montaje estándar en el techo, hay dos cables verdes de tierra; uno para el soporte de montaje (A) y otro para el montaje con bola/varilla (E). Si utiliza el montaje “junto al techo”, sólo habrá un cable de tierra verde desde el soporte de montaje (A), pues el montaje con bola/varilla (E) no se utilizará.
- Conecta el cable blanco del motor del ventilador al cable blanco de suministro (neutro) usando una tuerca de plástico para cable (AA).
- Conecta los cables negro y el azul del motor del ventilador al cable negro de suministro de energía (positivo) usando una tuerca de plástico para cable (AA).
- Voltea hacia arriba las conexiones de tuerca para cable, separándolas para que el cable verde (a tierra) esté en un lado de la caja eléctrica y los cables blanco, negro y azul estén del otro lado, y empújalos con cuidado dentro de la caja eléctrica (QQ).



Ensamblado — Cómo colgar el ventilador (continuación)

7a Montaje estándar en techo

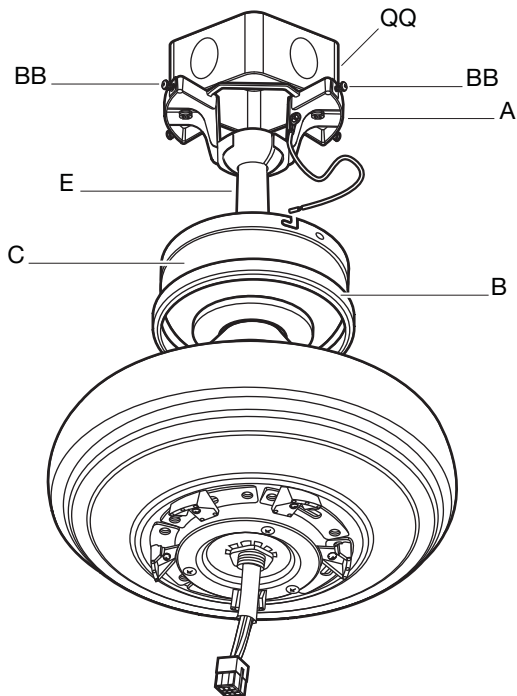


ADVERTENCIA: Asegúrate de que la pestaña del soporte de montaje (A) encaje bien dentro de la ranura de la bola de soporte (E) antes de sujetar la cubierta (C) al soporte de montaje (A), girando la cubierta (C) hasta que encaje en su lugar.



ADVERTENCIA: Las ranuras de cierre de la cubierta (C) sólo sirven de ayuda durante el montaje. No dejes sin supervisión el ensamble del ventilador hasta que los cuatro tornillo de montaje del cubierta con arandela (BB) estén fijos y firmemente ajustados.

- Desliza la cubierta (C) hacia el techo. Asegúrate de colocar los cables con cuidado dentro de la caja eléctrica (QQ).
- Asegura la cubierta (C) al soporte de montaje (A) con los cuatro tornillo de montaje del cubierta con arandela (BB) incluidas con tu ventilador.
- Desliza el aro de la cubierta (B) sobre la cubierta (C) y ajusta girando el aro (B).

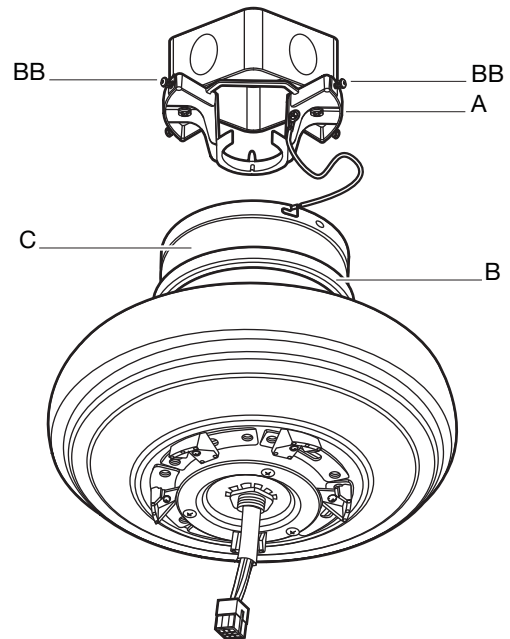


7b Montaje "cerca del techo"



ADVERTENCIA: Las ranuras de cierre de la cubierta (C) sólo sirven de ayuda durante el montaje. No dejes sin supervisión el ensamble del ventilador hasta que los cuatro tornillo de montaje del cubierta con arandela (BB) estén fijos y firmemente ajustados.

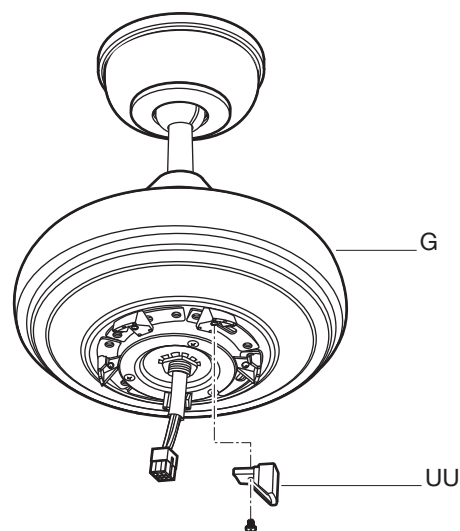
- Retira el ventilador del gancho del soporte de montaje (A).
- Asegura la cubierta (C) al soporte de montaje (A) con los cuatro tornillo de montaje del cubierta con arandela (BB) proporcionadas.
- Desliza el aro de la cubierta (B) sobre la cubierta (C) y ajusta girando el aro (B).



Ensamblado – Cómo montar las aspas del ventilador

8 Cómo retirar los soportes de embalaje de goma

- El ensamblaje del motor del ventilador (G) se envía con soportes de embalaje de goma (UU) para evitar que se muevan durante el transporte. Retira los cinco soportes de embalaje de goma (UU) del ensamblaje del motor del ventilador (G) y deséchalos antes de montar los brazos de las aspas (I).



9 Cómo montar las aspas a los brazos de las aspas



ADVERTENCIA: Si no instalas correctamente las aspas (H) en los brazos de estas (I) y activas el mecanismo de cierre de los resortes (XX), se pueden aflojar las aspas del ventilador (H) y posiblemente se caigan.



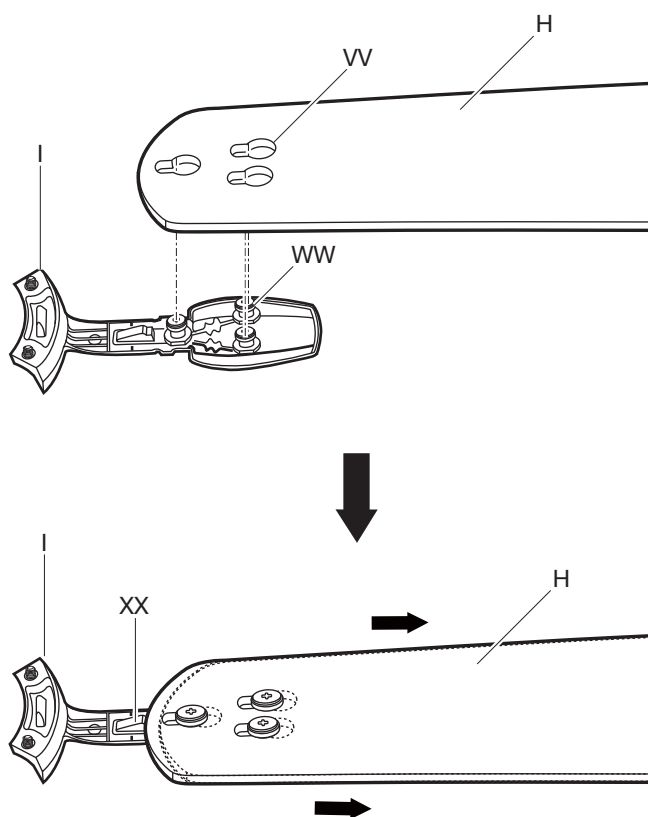
NOTA: Las aspas de tu ventilador son reversibles. Elige el acabado del aspa que mejor resalte tu decoración.

Cómo conectar las aspas a los brazos de estas:

- Sostén el aspa (H) con ambas manos cerca del brazo del aspa (I), alinea los orificios tipo ojo de cerradura (VV) con los postes del brazo del aspa (WW) y presiona el aspa hacia abajo firmemente. Asegúrate de que los orificios tipo ojo de cerradura (VV) estén correctamente apoyados sobre los postes del brazo del aspa (WW).
- Desliza el aspa (H) hacia el lado opuesto del brazo del esta (I) con firmeza, hasta que el aspa (H) se acople al mecanismo de cierre con resorte (XX). Asegúrate de que el resorte del mecanismo de cierre con resorte (XX) esté hacia arriba y el tope de este mecanismo de cierre (XX) esté apoyado sobre el borde del aspa.

Cómo desconectar el aspa del brazo de esta:

- Presiona el mecanismo de cierre con resorte (XX) para liberar el aspa (H) del brazo de esta (I). Desliza el aspa (H) hacia el brazo de ésta (I) hasta que el aspa (H) se desenganche del mecanismo de cierre con resorte (XX). Con cuidado, empuja el aspa (H) hacia arriba para separarla del brazo de ésta (I).



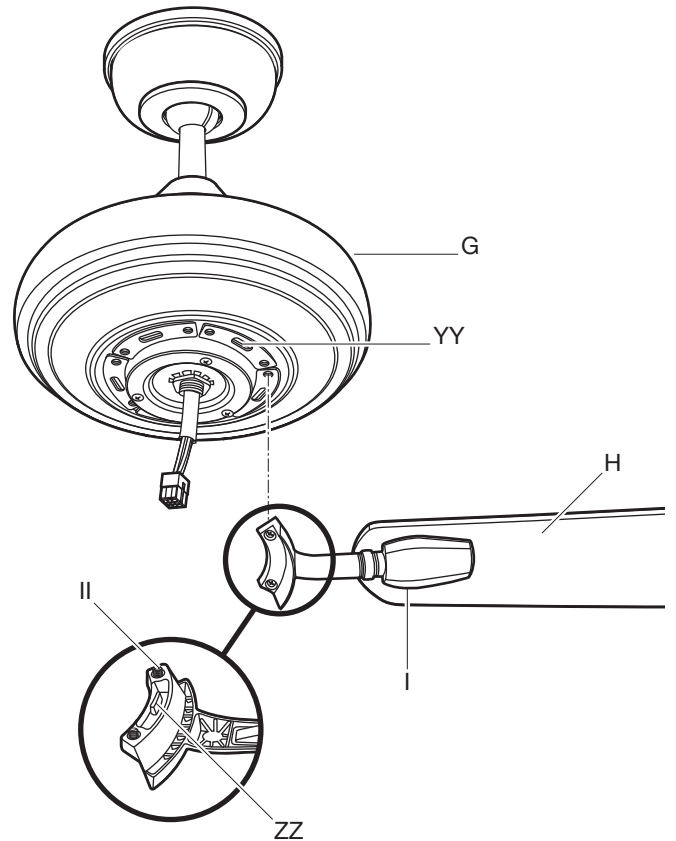
10

Cómo ajustar los ensamblajes de las aspas al motor



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales, no doblar los brazos del aspa (I) durante la instalación, compensación de las aspas (H) o limpieza del ventilador. No insertes objetos extraños entre las aspas (H) en funcionamiento.

- Aprieta los ensamblajes de aspas al ensamblaje del motor del ventilador (G) alineando las ranuras del motor (YY) con las pestañas en los brazos de las aspas (ZZ).
- Ajusta los dos tornillos del brazo del aspa y las arandelas de seguridad (II) ya instaladas en los brazos de las armas (I).
- Repite este procedimiento con los brazos del aspa (I) restantes.



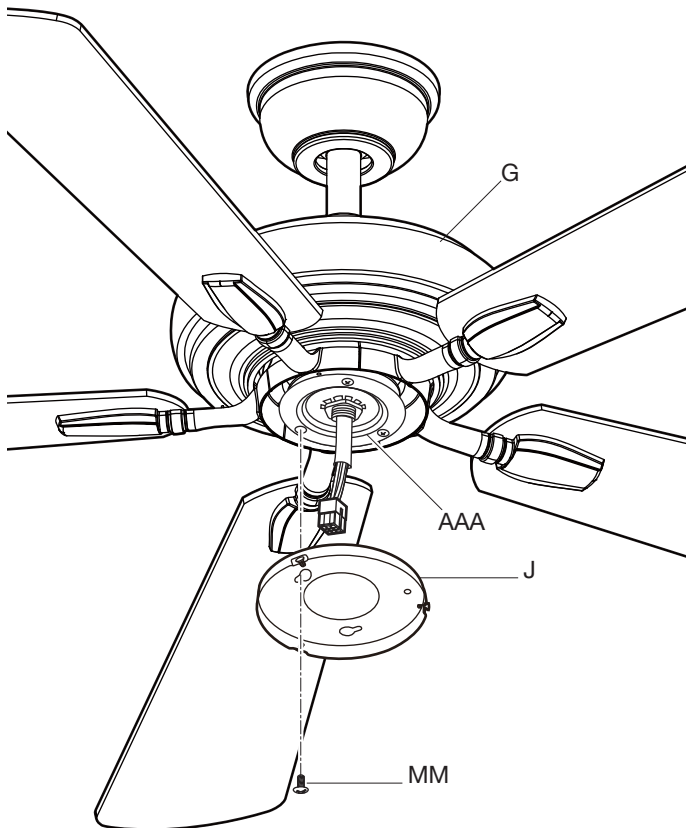
Ensamblado — Cómo Instalar el Kit de Luces

11 Cómo instalar la placa de montaje del kit de luces en el anillo de montaje



PRECAUCIÓN: Antes de empezar la instalación, corta el suministro de electricidad, apagando el cortacircuitos o retirando el fusible en la caja de fusibles. Cortar el suministro de electricidad con el interruptor del ventilador no es suficiente para evitar una descarga eléctrica.

- Quite 1 de los 3 tornillos (MM) del anillo de montaje (AAA) y afloje los otros 2 tornillos (MM). (No los quite)
- Coloque los agujeros del plato de montaje (J) en los 2 tornillos (MM) previamente aflojados del anillo de montaje (AAA), gire el plato de montaje (J) hasta que quede fijo en su lugar en la parte estrecha de los agujeros.
- Asegurela apretando los 2 tornillos (MM) aflojados y también el que quitó anteriormente.

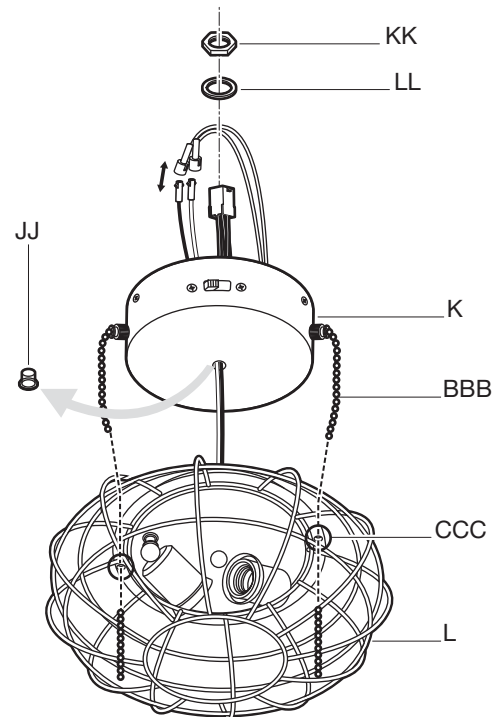


12 Colocación del kit de luz a la caja del interruptor



NOTA: Si no planea instalar el juego de luces con el ventilador en este momento, omita los pasos 12, 13 y 14.

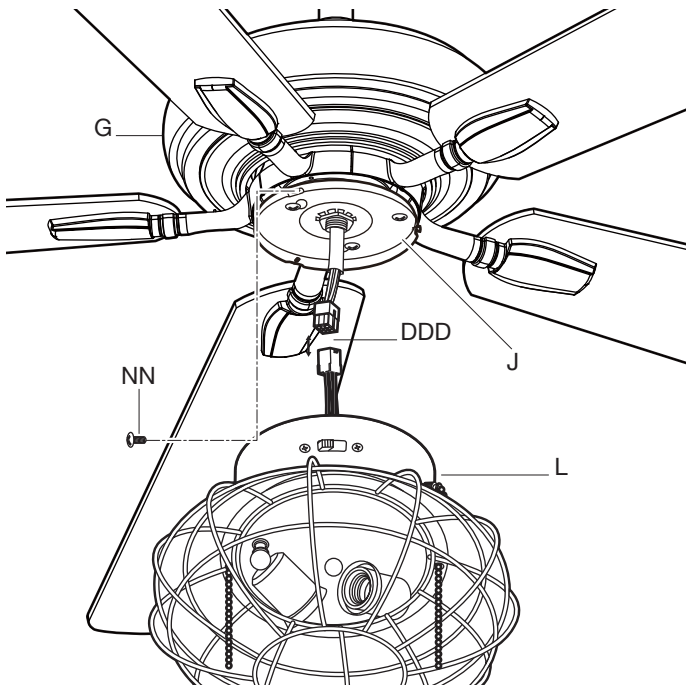
- Retira la tapón plástico (JJ) del caja del interruptor (K).
- Pase cuidadosamente los cables de el kit de luces (negro y blanco) a través del agujero en la caja del interruptor (K).
- Fije el kit de luces (L) a la caja del interruptor (K) con la tuerca (KK) y la arandela de seguridad (LL). Apriete firmemente para evitar que el kit de luz (L) vibre suelto. Asegúrate de que dos cadenas (BBB) para halar desliza través del orificios (CCC) en la jaula.
- Cómo hacer las conexiones de enchufe polarizado:
 - Blanco con Blanco
 - Azul con Negro



Ensamblaje — Cómo Instalar el Kit de Luces (continuación)

13 Cómo instalar el kit de luces en la placa de montaje del mismo

- Mientras sostiene el ensamblaje de kit de luz (L) bajo el ventilador (G), monte el enchufe de conexión (DDD) de los alambres.
- Introduzca todos los cables con cuidado en la plato de montaje (J) y luego instale la unidad del juego de luz (L) en el plato de montaje con los 3 tornillos (NN) provistos. Asegúrese de apretar todos los tornillos.

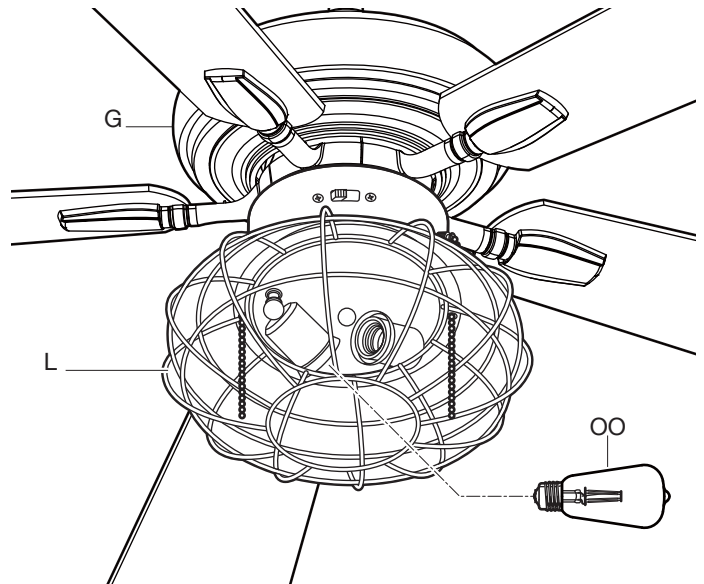


14 Cómo instalar la bombillas



PRECAUCIÓN: Antes de empezar la instalación, corta el suministro de electricidad, apagando el cortacircuitos o retirando el fusible en la caja de fusibles. Cortar el suministro de electricidad con el interruptor del ventilador no es suficiente para evitar una descarga eléctrica.

- Coloque 2 bombilla base mediana LED de 7 vatios (00).
- Vuelva a conectar la corriente y su kit de luz estará listo para funcionar.

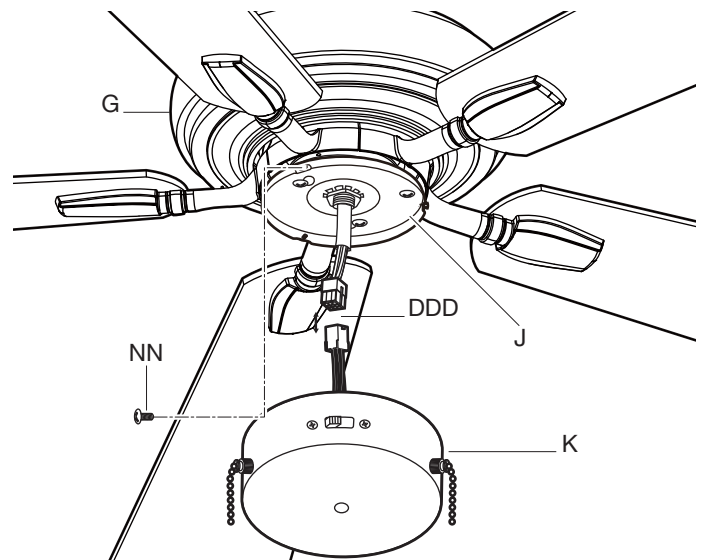


15 Cómo instalar el ventilador sin el kit de luces (opcional)



PRECAUCIÓN: Antes de empezar la instalación, corta el suministro de electricidad, apagando el cortacircuitos o retirando el fusible en la caja de fusibles. Cortar el suministro de electricidad con el interruptor del ventilador no es suficiente para evitar una descarga eléctrica.

- Mientras sostiene el caja de interruptor (K) bajo el ventilador (G), monte el enchufe de conexión (DDD) de los alambres.
- Instala la caja de interruptor (K) en el plato de montaje (J) con plato de montaje con los tornillos (NN) provistos.



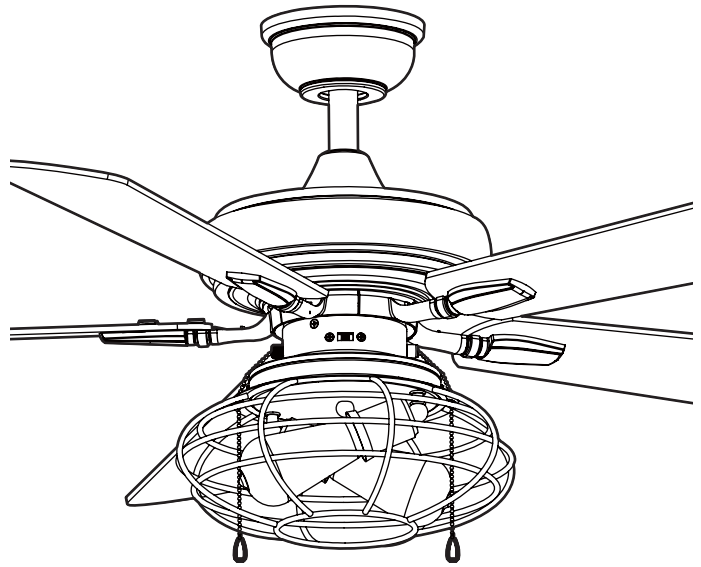
Funcionamiento

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO DEL INTERRUPTOR DE CADENA

Instala los interruptores de cadena y colgantes (PP) en los interruptores de cadena ubicados en la caja del interruptor (K). Enciende la electricidad y verifica el funcionamiento del ventilador.

El interruptor de cadena controla las velocidades del ventilador de la siguiente manera: 1 vez: Alto, 2 veces: Medio, 3: Bajo y 4: Apagado.

Las configuraciones de velocidad para clima cálido o frío dependen de factores como tamaño de la habitación, altura del techo y cantidad de ventiladores.



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO DEL INTERRUPTOR DE REVERSA

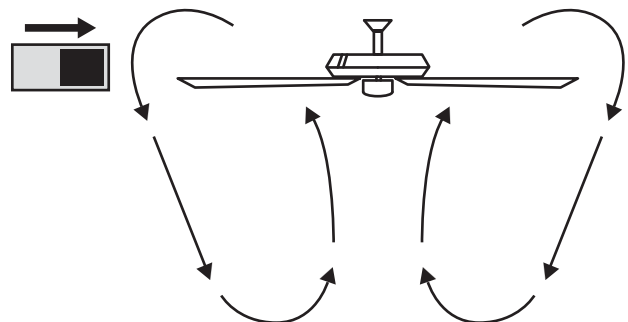
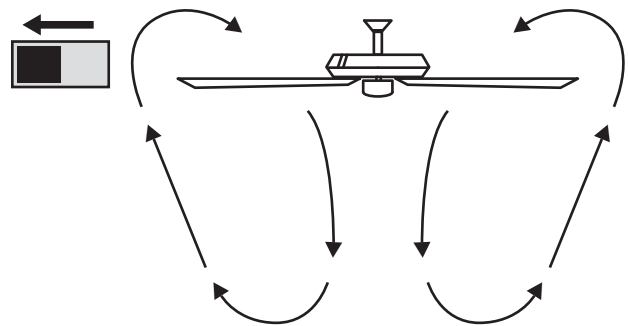
El interruptor de reversa está ubicado en la superficie de la caja del interruptor. Desliza el interruptor hacia la izquierda para funcionamiento en clima cálido. Desliza el interruptor hacia la derecha para funcionamiento en clima fresco.



NOTA: Espera a que se detenga el ventilador antes de invertir la dirección de giro de las aspas.

Clima cálido - (Hacia la izquierda) Un flujo de aire hacia abajo crea un efecto refrescante. Esto te permite fijar tu aire acondicionado a una temperatura más alta sin afectar tu comodidad.

Clima frío - (de izquierda a derecha) Un flujo de aire hacia arriba mueve el aire cálido lejos del techo. Esto te permite fijar tu unidad de calefacción en una configuración más fría sin afectar tu comodidad.



Mantenimiento y Limpieza

Hacer

- Revisa las conexiones de soporte, soportes y accesorios de aspas dos veces al año. Verifica que estén seguros. Debido al movimiento natural del ventilador, algunas conexiones pueden aflojarse con el tiempo. No es necesario desmontar el ventilador del techo.
- Limpia tu ventilador con frecuencia. Usa solamente un cepillo suave o un paño sin pelusas para evitar arañar el acabado. El revestimiento está sellado con laca para minimizar la decoloración u opacidad.
- (Opcional) Aplica una fina capa de pulimento para muebles a la madera de las aspas.
- (Opcional) Cubre los arañazos pequeños con una leve aplicación de lustrador para calzado.

No hacer

- Uses agua al limpiarlo. El agua puede dañar el motor o la madera, o causar descargas eléctricas.
- Apliques lubricador al ventilador o al motor. El motor tiene cojinetes de bola sellados permanentemente lubricados.

Solución de Problemas



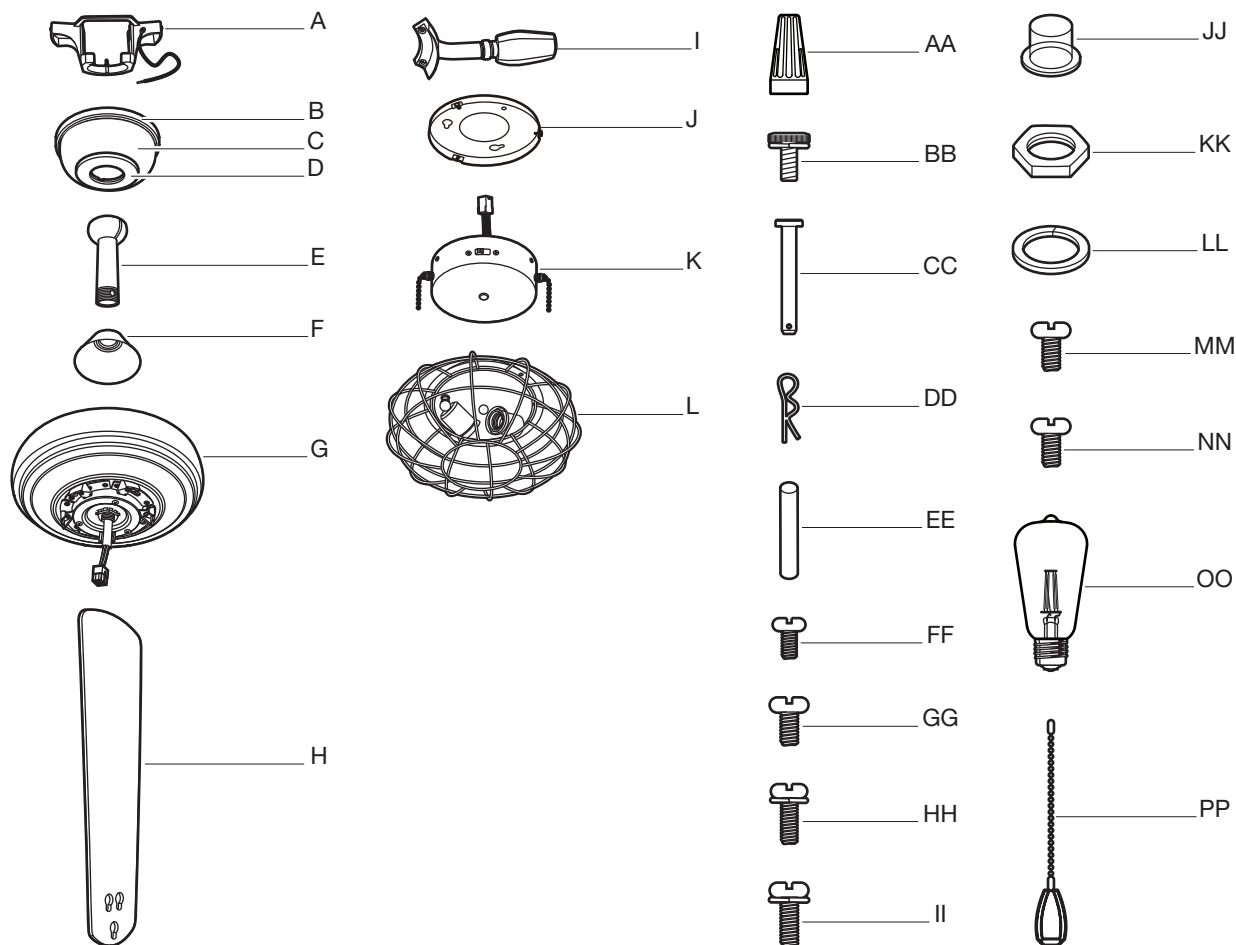
ADVERTENCIA: Asegúrate de que la electricidad esté cortada en el panel de electricidad antes de intentar hacer reparaciones. Consulta el paso 6 “Cómo Hacer las Conexiones Eléctricas” en la página 12.

Problema	Solución
El ventilador no enciende.	<input type="checkbox"/> Verifica fusibles o disyuntores principales y secundarios.
	<input type="checkbox"/> Verifica conexiones de cables en línea al ventilador y conexiones de cables del interruptor en la caja del interruptor.
El ventilador hace ruido.	<input type="checkbox"/> Asegúrate de que los tornillos de la carcasa del motor estén ajustados.
	<input type="checkbox"/> Asegúrate de que los tornillos que unen el brazo del asa del ventilador al cuerpo del motor están bien ajustados.
	<input type="checkbox"/> Asegúrate de que las conexiones de tuerca de cable no choquen unas con otras o con la pared interior de la caja del interruptor.
	<input type="checkbox"/> Permite un período de 24 horas de “adaptación”. La mayoría de los ruidos asociados con un nuevo ventilador desaparecen en ese período.
	<input type="checkbox"/> Si usas el kit de luces de techo, asegúrate de que los tornillos sujetadores estén bien ajustados. Verifica que la bombilla también esté bien asegurada.
	<input type="checkbox"/> Asegúrate de que la cubierta esté a corta distancia del techo. No debería tocar el techo.
	<input type="checkbox"/> Asegúrate de que tu caja del techo esté bien segura y las almohadillas aislantes de goma se hayan instalado entre el soporte de montaje y la caja eléctrica.

Solución de Problemas (continuación)

Problema	Solución
El Ventilador oscila.	<p data-bbox="396 300 1468 386">□ Verifica que todas las aspas y los tornillos de los soportes de aspas estén seguros (la mayoría de los problemas de oscilación del ventilador se deben a piezas sueltas). Una vez que el ventilador ha sido instalado correctamente, enciéndelo durante 10 minutos para que se autoajuste.</p> <p data-bbox="443 417 1443 474">Si luego de 10 minutos de estar encendido el ventilador aún oscilara, verifica el nivel de las aspas utilizando el siguiente procedimiento:</p> <ul data-bbox="443 506 1498 800" style="list-style-type: none"><li data-bbox="443 506 1498 621">- Ubica un punto en el techo sobre la punta de una de las aspas, luego elige cualquier aspa del ventilador y mide desde el centro del aspa seleccionada hasta el punto en el techo. Rota el ventilador hasta que la siguiente aspa esté posicionada y repite la medición utilizando el mismo punto en el techo para cada aspa. Las desviaciones de la medición deben estar dentro de 3.2 mm.<li data-bbox="443 653 1498 709">- Si todas las desviaciones son menores a 3.2 mm y el ventilador continúa oscilando, llama al servicio al cliente al (1-800-986-3460) para ordenar sin costo alguno un kit de compensación de aspas.<li data-bbox="443 741 1498 800">- Si la desviación es mayor a 3.2 mm, llama al servicio al cliente al (1-800-986-3460) para ordenar sin costo alguno los reemplazos de los soportes.

Piezas de Repuesto



Pieza	Descripción
A	Soporte de montaje (preensamblado)
B	Anillo de lacubierta (preensamblado)
C	Cubierta
D	Tapa del fondo de la cubierta (preensamblado)
E	Ensamblado de tubo bajante/bola de soporte
F	Cubierta del acoplamiento
G	Ensamblaje del motor del ventilador
H	Aspa
I	Brazo de aspa
J	Placa de montaje del kit de luces
K	Caja del interruptor
L	Kit de luces
AA	Tuercas de conexión de cables de plástico
BB	Tornillo de montaje del cubierta con arandela (preensamblado)
CC	Pasador tipo horquilla (preensamblado)

Pieza	Descripción
DD	Pasador de chaveta (preensamblado)
EE	Chaveta atravesda (preensamblado)
FF	Tornillo de fijación (preensamblado)
GG	Tornillo de ajuste del collarín (preensamblado)
HH	Tornillo de montaje del collarín con arandela de seguridad (preensamblado)
II	Tornillo del brazo del aspa con arandela de seguridad (preensamblado)
JJ	Tapón plástico (preensamblado)
KK	Tuerca
LL	Arandela de seguridad
MM	Tornillo para placa de montaje del kit de luces (preensamblado)
NN	Tornillo de kit de luces (preensamblado)
OO	Bombilla base mediana LED de 7 vatios
PP	Interruptore de cadena y llave

HOME DECORATORS COLLECTION

¿Preguntas, problemas o piezas faltantes? Antes de regresar a la tienda, llama al Servicio al Cliente de Home Decorators Collection de lunes a viernes entre De lunes a viernes, entre 8:00 a.m. y 7:00 p.m. (Hora Estándar del Este), y los sábados de 9:00 a.m. a 6:00 p.m. (Hora Estándar del Este).

1-800-986-3460

[HOMEDEPOT.COM/HOMEDECORATORS](https://www.homedepot.com/homedecorators)

Conserva este manual para referencias futuras.

YG629A001-A